

**Zeitschrift:** Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha  
**Band:** 21 (1947)  
**Artikel:** Fumegl Bistgaun : novella originala  
**Autor:** Halter, Toni  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-881431>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

---

# Fumegl Bistgaun

Novella originala da Toni Halter, scolast, Vella

Igl ei ina sera de november. Spessa tschagera seruschna della val siaden e sefultscha e sestaupa tochen al pei dil cuolm. Lu sesaulza ella sco il spieghel d'in lag ed enzuglia vitgs e cultira en in spess ed inpenetrabel manti grisch. Ils aults che restan preservai dil diluvi de fem sepresentan el migeivel sulegl della sera sco la tiara empermessa visavi al fuostg e met giudapeis. Mo ils carstgauns laudan ils aults e stattan en las bassas, ed il contrast denter tschagera e sulegl po midar nuot vid quei factum. E quels paucs che sesanflan per casualidad en las regiuns preferidas — igl ei zacons perveseders sin ils cuolms aults — san buca apprezzar de quellas sorts preferenzas. Per els ei il viadi si cuolm e giu ina grevezia, ed els ein cuntents, cura ch'il zugl va a cantun ed ei ha num midar encunter casa.

Aschia era il fumegl Bistgaun. Ed el ei vegnius vegls e grischs en survetsch dil Martin della posta, avon ch'el hagi ensumma observau quei termagl della natira atunila. Mo questa sera para quei aspect singular de far sin el in'aparti impressiun. Vegnend cun la canastra ord nuegl per serender sin clavau a pinar si, seferma el sin la cuort e mira surprius dalla val oragiu.

In davos radi dil sulegl s'enclinont schlueta sur sia persuna, fagend tarlischar il pauper habit de nuegl sco in ornat de noblezia. La fatscha pallida e stauncla para de surrir egl aur dil tramunt, mo enaquella va il sulegl da rendiu ed il radi ei stulius.

Bistgaun ei aunc adina el medem liug ed en la medema posiziun, mo el para ded esser in auter. La fatscha rubigliada e stgira ha piars il surrir, e la mondura de perver ei tschuffa e starschlida sco il solit. L'egliada ei denton aunc adina drizzada a val, sco sch'ella less penetrar quei vel de brentina e seperschuader ch'ei seigi leugiu aunc tut sil pei vegl. Mo igl ei in van sestentar; la nebla d'atun ei memia spessa e pulpida per de quellas emprovas.

Tutenina va ei sco in zaccogn tras la persuna scardalida digl um silla cuort nuegl. Ha siu egl cattau adagur quei ch'el tschercava?

Ualvess! Ni eis ei stau mo in tun che ha, tremblond en sia ureglia, purtau la risposta al met emparar?

Daveras rebatta ei si dalla val sco de fridas de fravi: Met e step vegn ei tras la cozza de nebla, mo per l'ureglia attenta violend e plirond sco de metal e smardagl . . . .

Fumegl Bistgaun carga la canastra de fein sut bratsch e va sia via. Plaun e runond va ei entuorn il cantun nuegl e da scala si. La palaunca strembla sut il pass dil perveseder, il qual ha cumpatg de vargar il lentischi della porta per arrivar tier il pel. Lu tuna ei de fein sec che vegn scurlaus e scalprius e zugliaus tier in bratsch. Il Bistgaun fa sia caussa en uorden, era sch' il patrun ei buca dentuorn e malgrad ch' igl ei la davosa tschavera che el ha de pinar si. Mo tgunsch para ei buca ded ir, era buca ad in «stuorn» della specia dil Bistgaun, pertgei denter il sfugatem de fein sec tuna ei sco il raghignar d'ina creatira turmentada. Co sto il cor d' in mettun esser pleins per che sias levzas sesarvien ad in suspir!

Bistgaun ha cun veseivla stenta rabitschau il tierz bratsch en la canastra ed empleniu quella tochen miez. Ussa sepusa el encunter quella, laschond ruassar siu tgierp sin il fein emplunau. Ils squetels sburritschi s'accamodan sut la peisa digl um, la canastra schluppegia e siu cuntegn seschenta e vegn stagns.

Ei selai ruassar detg bein en ina canastra miez emplenida e quei ei d'engrau questa sera al Bistgaun. El sesenta buca uera ed en siu tgau in tec trubistgau va ei tut insurin. Maletgs dil vargau semischeidan cun de quels dil present, illusiuns seconfundan cun realitads. Bistgaun lai puser siu tgau encunter il dies della canastra e clauda ils eglis. Il pli bugen calass el de patertgar, emblidond tut quei che fa siu cor malruasseivels e confus. Mo al sgol de patratg e fantasia eis ei mal metter tiarms, e sche quei reussescha buc en la distracziun della lavur, lu aunc bia meins el mediteivel ruassar. Cun tutta buna veglia ei Bistgaun buca habels de scungirar quei patratg mulestont che tuna e taluna encunter sias tempras sblihidas: Danvons — danvons!

«Pertgei danvons?» serebalza igl intelletg, sespruond cun in davos sforz de salvar la propria perschuasiun. «Eis ti buca pli il Bistgaun della posta, il versau perveseder e famus parder, il grond barber e miezmistern, igl um dal qual ins scheva cun respect ch'el sappi buca vegnir mesiraus cun la curtauna! — Cert eis ti quel, mo tonaton . . . . »

In schem resignau concluda la consideraziun sur digl agen valzen, e gia sesanflan ils patratgs sin outras sendas.

Lunsch naven caminan els tras contradas durmentadas d' in matg emblidau. Plaun ed encurend, sco sepigliand vid il fil d'ina fleivla regurdientscha, traversan els la galeria della veta e seferman vonzei avon in maletg de singulara vertit e clarezia. Igl ei in motiv alpester cun tegia e stavel, muletg e camon, cun pastiras flurentas e muvel pasculont. Il sulegl spuranau dil suentermiezdi sularescha las bleissas, umbrivond ils muletgs, e dat al contuorn in aspect idillic e cauld.

Giudem il stavel stat, pusaus encunter la crusch-lenn, in giuven e mira per quei en. El para de siemiar, mo en verdad ei sia egliada attenta e drizzata sin in punct che s'allontanescha leugiu encunter igl ur digl uaul.

---

«Tgisà, sch'ella seferma aunc inagada per render a ti in segn de comiau?»

Aschia tratga il giuven ch'ei negin auter ch'il Bistgaun, da lezzas uras signun de Carpet. Ed el ha buca spetgau adumbatten. Ses egls pon distinguer clar e bein enzatgei alv che sgotatscha sidavon alla tenda stgirverda digl uaul. «Mierta, ti benediu affon,» giubilescha siu cor, ed alzond il maun sesprova el de rispunder il lontan salid.

Bistgaun ei ventireivels, e duront ch'el mulscha las vaccas e truscha il magnuc ein ses patratgs giu casa tier la Mierta, baghegiond cun ella ensem in communabel avegnir. «Forsa gia in auter onn», calculescha siu cor, ed el vesa sesez sco pursanavel enstagl de signun tier la proxima cargada de Carpet. Igl ei denton iu autruisa.

L'odur e splendur dil siemi permavaun sblihescha, sesmida e stulescha. En pei digl idil de Carpet sepresenta in auter maletg, differents de colur e perspectiva, mo paregleivels de cuntegn.

Grischas neblas cuvieran il tschiel e pendan aschi bass, ch'ellas paran de tucçar il plaun. Ei cufia e buffa sco sch'il tschiel less splanar naven tut las bottas e foppas dil mund maluliv. Las caglias sper igl ual cun lur roma smagriada e niua dattan il tact tier quei concert de snavur.

Per la via che meina dal vitg sin la muota viagiu encunter las rivas dil Rein camina in um, la capiala profund giuaden per la fatscha. Igl ei in perveseder, sco ins sa concluder vid brenta e bastun, e ses pass pon esser drizzai enviers in'acila dil nunveseivel conturon. El para ded haver mo in patratg e giavisch, de vegnir ton pli spert giud via ed el cauld dil nuegl. Occupaus de quei quitau e fastedi e surprius dalla ramur dil stemprau ha el surudiu il sunem de stgellas ch'annunzia cun il trab d'in cavagl il s'avischinar d'ina schletta. Per cu il cavagl stat agli sils calcogns, vegn el perstcharts ch'el ei buca persuls sil stradun. Cun in segl tementau untgescha el dal prighel e gia ein cavagl e carpien suati e vargai. «Narramenta de tscheiver!» fa igl um de vilau, mo ils plaids indignai restan ad el sin las levzas. Cun egls slargai e stui suonda el la schlittada che svanescha en fem e furtina davos il proxim caraun: «Mierta!»

Igl um en la canastra ei seglus en pei. Ha el siemiau, ni eis ei enzatgi che ha dau sinzur en clavau? Seigi tgei che vegli! En mintga cass eis ei uras de far vinavon, pertgei igl ei sefatg brin e si dal nuegl tuna ei de malpazienzia e malruaus. Bistgaun dat in'egliada sin la lavur miez reussida, pren lu in stausch fein sut bratsch e banduna il clavau. «Damaun dat ei era peda de far si dus bratschs», mo serrond la porta queta el ch'ei seigi zatgei buca en siu esser. El era buca disaus de far lavur mo a mesas, il vegl survient.

Il bratsch fein vegn repartiur uliv ed equal sin tut ils pursepens a norma dil relativ pli. Ussa aunc in pezzi sal, ed il muvel ei cuntentaus. Fertion che las vaccas letgan la bucca e la spunda pursepen, envida Bistgaun la cazzola.

Il brausel lamegl sclarescha il pli maneivel contuorn, ferend umbrivas monstrusas els encardens pli dalunsch. Igl ei in muvelet de strusch in tozzel cadeinas, quei ch'ins po surveser en la munglusa glisch, mo la biestga para ded esser en fuorma e bein tarschinada. La fatschenta de mulscher ei prest rugalada, pertgei deno la mughera ein tuttas schetgas. Tier quella dat il trer a latg pli bia fadigia ch'il mulscher, e quei ch'il fumegl vegn orasut cuntut ei pauc auter ch'in tec latg tscheina. Mo Bistgaun damogna buca quei pauc, ha insumma tschenau ch'ins strusch sefa en e gia tuna ei de hontas curcladas e vischala derschentada. Per vegls ed eris ch'el ei, quellas lavurettas fa el aunc ir orda maun sco ina giuvna de cuschina. Aunc ina scuada ed ina davosa urentada, e la lavur d'ina tschavera ei alla fin.

Bistgaun ei semess sin baun-treglia per encurir sco il solit la recreaziun tier ina pipa tubac. Malgrad ch'igl ei tut avon maun, pipa, scufla e zulprins, vul ei buca leu cun il fem. Bistgaun envida, mo secumblida e lai stizzar, aschia che la fimada daventa plitost ina mulesta ch'in gudiment. Ei drova ina certa concentraziun era per fimar in tec tubac, e quella para Bistgaun buca de haver questa sera. El dosta ils requisits de tubacheder d'ina vart e leva sin peis. Eis el alteraus, ch'el sa buca pussar, malgrad che la stauncladad mira agli ord ils eglis? Ei para daveras, pertgei il Bistgaun aveva schiglioc buca la moda de promenar per igl nuegl entuorn inagada ch'il muvel schischeva. Mo questa sera eis el buca buns de star eri, san las vaccas ual alzar il tgau e levar sin peis. Pér cura ch'il cal dil nuegl ei staus mesiraus repetidamein anavon ed anavos, vegn Bistgaun de sefermar. El raguda vid siu tschiep che stat pendius vid ina guota sper la sava digl esch e tila neunavon ina brev. Postaus el clar della cazzola arva el ora la scartira mal-scultschanada e semetta a leger. Vid la paretta eis ei buca l'emprema gada ch'el tegn quella brev en ses mauns, mo perschuadius de siu cuntegn sto ch'el era aunc buc. Per far la segira sto el leger dad ault, pertgei dell'udida sefida el dapli che mo dils eglis. E cheu en nuegl sa el far quei nundisturbadamein. Plaun ed a bustabiond vegnan ils plaids sur sias levzas, seligian tier construcziuns e dattan fuorma al patratg suandont:

„Signur Bistgaun Petschen, posta, Segliom.

Vies meriteivel patrun ed ugau, sgr. posttenent Martin Capuoz, ha cun risguard de Vossa vegliadetgna e sanadad intimaun nies uffeci de prender en egl ina midada dellas existentas relaziuns, las qualas corrispundien buca pli a Vossas forzas. Essend ch'igl ei a nus buca stau pusseivel d'anflar in'otra sliigiaziun en vesta della stagiun d'unviern, essan nus necessitai d'entruidar Vus per ad interim en in asil de glied veglia. En entelgientscha cun Vies patrun e cun la direcziun digl asil de Resignalta ordinein nus pia il sequent:

1. Bistgaun Petschen ei cun ils 30 de november o. c. relaschaus ord il survetsch tier sgr. posttenent Capuoz.
2. Sut il medem datum ha el de sepresentar egl asil de glied veglia a Resignalta.
3. Igl uffeci sa en cass de renitenza davart dil client far diever de sias respectivas competenzas.

Giavischond tut bien da nossa vart, segna cun duida stema  
per Uffeci d'ugadias Segliom  
Pres. Decrap“

Bistgaun ei plein flad, sbassond ussa il maun cun la scartira. El ei alla fin cun la lectura. Tras il nuegl va in fladar sullevgiont: ureglias gizzadas seslucan e remegls sefermai tuornan a semover. Eis ei stau mo il tun irri-tau della vusch che ha leventau l'attenziun dils animals, ni ha lur instinct resentiu la tragica dil mument?

Bistgaun stat targlinond el clar della cazzola, sco sch'el spetgass d'enzanunder in segn de capientscha per sia situaziun. Mo el spetga adumbatten. Cun il tschessar de sia atgna vusch daventa il silenzi en siu contuorn aunc pli steps ed anguschonts. Bistgaun ei persuls cun sia sort — persuls e bandunaus. Cun in surrir de petradad contempla el la scartira ufficiaa che trembla sut la detta nervusa de siu maun. Duei el sevindicar vid quei schamper pupi per igl entiert caschunau? Quei fuss ridicul — mo tonaton . . .

La detta dil fumegl sesiara, fagend pugn, e vonzei sgola ina rucla de pupi sur punt e pursalaus. Entadem nuegl aulza in armaul il tgau sco sche el less dar la retschavida per quei ch'ei curdau en siu pursepen.

Sch'ina brev ei zatgei sco in ligiom da carstgaun tier carstgaun, sche era Bistgaun sefatgs libers dil davos mussament de quella sort. Cun in moviment de sprezz volva el il dies a quellas varts e segeina encunter igl esch. L'alteraziun ha mess siu puls en in tal moviment, ch'el queta de stuer stenscher. Cun ina stratga desperada sbatta el igl esch sura encunter la preit e sepusa viadora el liber. Aria, per l'amur dil Segner, aria!

Il frestg movent, che tila carsinond encunter siu frunt calirau, porta levgera e calma il stemprau. L'agitaziun tschessa e svanescha sco la flomma d'in lamegl consumau, laschond anavos ell'olma murtirada in sentiment lertargic e vit: tgei manegia ei aunc panzar e studiar, ei resta tuttina quei che igl ei. Danvons e de negin — quei ei la bilanza de sia veta. Haveva el spetgau zatgei auter?

Bistgaun vegn en perfetg culla risposta. Aschi lunsch haveva el atgna-mein aunc maina patertgau. Sch'el ponderava endretg, sche haveva el retschiert la paga per ses survetschs tier gliud jastra, retschiert e duvrau tochen tier in mudest vonzament. Astgava in fumegl pretender aunc dapli? — Bistgaun ei memia mudests per dir gie, mo sur sias vestas pallidas va in fin secotschnir sco de turpetg. Era ei de smarvegliar, sch'il vegl fumegl sesenteva de casa sut las grundas de siu patrun? Els encardens dils egl foppai tarlischan dus curals, ed avon ch'igl um seigi leu cun la mongia per dustar, ein els mitschai e naven — e las vestas bugnadas.

Il cauld dil nuegl ha ditg giu peda de sescumiar cun il frestg d'ordavert avon che Bistgaun vegni pertscharts ch'el steva en mongias camischa sin escha aviarta. Per cu las sferdurs han mess a tremblar siu tgierp maldispost seretila el dal liug exponiu. El dat in'egliada sill'ura vid il pursalau dil letg ed entscheiva a snuar las curegias dils calzars. Plimf-plamf crodan quels sut baun-treglia e restan leu sco els ein curdai. Il maun dil fumegl che metteva els per il solit a pèr ed en retscha sestenda cun in davos sforz

---

viers la cazzola sin cruna e stinschenta la glisch. Lu tuna ei de paglia e ded aissas che lain suenter, ed ei para ch' il perveseder de cuolm hagi mess giu ses quitaus.

Daveras vegn ei in mument schi quiet en nuegl, ch'ins auda il tic tac dell'ura vid la guota. Mo lu seregheglia ei puspei ella paglia dil letg e denter il stilem e paletgem dils tiers semischeidan ils schems murtirai d'in carstgaun che anfla buca la sien. Bistgaun serocla envi ed enneu, sequarcla cun la stratscha e tuorna a better ella giu da dies. Baul siua el e baul ha el ils dents che dattan in sin lauter dil freid. Mo la finala damogna la stauncladad e fleivlezia ed il tgierp spossau e malsaun sedurmenta.

Mo igl ei in sien febril che strapazza igl organissem enstagl de recurrar el. Il spert busira vinavon e schendra il siemi, il qual secarga danovamein el quitaus e panziers dil di. Baul eis ei maletgs delizius, baul scenas anguschontas, che separan e sescomian en fantastica successiun. Sillas levzas dil semiader sefuorman tuns nunarticulai sco ded in che ha il flad che disgescha. Tuttenina ina scarsada, e tras il silenzi trembla in griu penetront, che fa alzar il tgau ils animals cupidai: Jesses e Maria! — Lu vegn ei puspei quiet el nuegl de cuolm — schi quiet ch'ins stuess udir il tic tac della ura vid la guota. Mo lezza stat — stat perquei che negin ha tratg si ella.

\* \* \*

El vitg de Segliom ha la guardia de notg ual fatg la runda, mirond ch'ei seigi tut en siu esser e segir dil fug. Avon l'ustria veglia ch'ei aunc illuminada seferma il guardian, tuoscha in pèr gadas per enzenna de legitimaziun e splunta schenadamein vid las schalusas: Ura de polizia! Ademplus il duer, s'allontanescha il funzionari communal e ses pass sepiardan ellas streglias durmentadas.

Ella stiva d'ustria ha il muossadet digl uorden public buca bess grondas undas. In di amiez la jamna ei in di de magher per ils ustiers silla tiara. Las meisas ein vitas tochen tier ina, e quella buca occupada da num. Igl ei la meisa sper la pegna che vegn muort siu aspect familiar e discret numnada dagl um cumin de Segliom igl encarden dils tgaus gross. Ella ei sco fatga per in cerchel pli pign sco d'ina suprastonza communal, d'in cussegl de scola e de semigliontas executivas, e vegn buca senza raschun ad haver acquistau siu surnum.

Negina regla senza excepziuns, era en quei risguard buc, denton questa sera stuessan nus matei dar raschun alla regla. Ils quater gasts che tegnan occupada la meisa el cantun ein tut de quels che han de tener in tec daplì en pil tgau che la cumina puraglia. In ei um de fatschenta, lauter fuorma d'impressari, il tierz ei posttenent Capuoz ed il quart siu cumpar, il president Decrap. Tgei che ha menau ensemen ils quater prominents ell'ustria veglia vulein nus buca intercurir — ei po esser casualidad — mo de mirar

---

cun tgei ardiment ch'els ein vid il giug, fuss ins inclinaus de supponer che ei seigi stau las hartas de jass.

Il spluntar vid las schalusas ha buca disturbau ils giugadurs en lur partida. Sulettamein la sutga dil Capuoz ei seruchiada in smiul; disaus vid exactadad, sa igl um della posta buca far cunmeins de dar in'egliada sill'ura de preit: Eis ei propi quellas uras? Mo il giug vertescha buca distracziun. «Dai cumpar, dai!» tuna ei gia animond sur la meisa neu, e «buc e buc e trumf» va il giug vinavon, e las hartas crodan e semplunan della vart dil ferm.

Il giug ei alla fin. La tensiun tschessa e sesligia cun in respir si da funs. Ei vegn dumbrau il recav e nudau silla tabla. Ils giugadurs aulzan lur mi-giel per laud dil tgietschen de Valtrina. L'attenta ustiera derscha suenter; il liter de giug ei consumaus. Co stat ei cun la bilanza? Ils tgaus sestendan viers la tabla cun ils strehs e las cruschs. «Essan nus ô?» damonda igl impressari giudem la meisa ch'ei en partida cul Giosch negoziant. President Decrap renda quen: «Novtschiennavonta e siat de schliet. Lein dar per piars, cumpar?»

La fatscha dil magnat cun il characteristic surrir sin las levzas uarda emparond sin siu visavi. Posttenent Capuoz dat il tgau affirmond: «Purtei aunc in miez!»

Las hartas schain sternidas pil tepi vi sco armas sbittadas sin in camp bandunau. Anson schi estimadas ed ussa in migliac cartun senza attracziun e valzen. Giug de vanadad — spiegel della veta!

Il Giosch della stizun ha denton sfegliau in mument ella gasetta e meina il raschieni sigl evenement politic: «Puspei de votar! La gasetta pleina mo sur de quei tema. Tgi pro e tgi contra, e tuts che manegian de haver raschun. Segiradas havessen nus avunda, denton ina segirada per la vegliadetgna, quei muncava aunc. Ins sa nua ch'ins ei, mo buca nua ch'ins vegn; sappi Dieus, sch'ins fuss in di forsa leds d'obtener ina renta!»

«Ussa stei tscheu, nies pessimist!» fa riend il Decrap, «gie, sch'il Giosch cun siu negozi e puresser ei buca segiraus sufficientamenin per ses vegls dis, lu eis ei ner temps ch'il stadi sepassi en. Jeu hai adina tertgau, che tgi che lavuri e spargni a temps maungli buca ir a rugar en ses vegls dis, mo en quei cass stos jeu reveder miu pareri.»

«La segirada fuss tut en uorden,» sefa igl impressari udir, «tgi prendess buc ina renta, sch'ella vegn offerida. Mo tgi finanziescha l'interpresa, tgi dat al stadi, ch'el detti a nus? La soluziun dil quen ei evidenta. Pagar stuein nusez cun de nossa fadigia, ed ina buna part de quei che nus paghein anen vesein nus buca pli. Quei van ils biros cuntut e l'armada de novs emploiai. In auter sco impressari ha mo de pagar, pagar per sesez e pils auters. Mintga schurnada sto render siu tribut sco sche luvrar fuss malfatg. Deigi mintgin far cun ses raps tgei ch'el vul, spargnar u sfarlatar e sez purtar las consequenzas! La segirada obligatorica ei in sforz sut l'apparenza ded ovra sociala.»

«Cumpleinamein de tiu pareri!» secundescha posttenent Capuoz siu vischin de maun dretg. «Igl ei drizzau per mantener la smarschanaglia. Quel



---

che lavura ha de suar per quel che fa bialaveta. A nus auters han ins mussau de luvrar cun metter a pèz il proverbì: Tgi che cauma da giuven, isa da vegl! Oz ein ins arrivaus aschi lunsch ch'ins di: Caumi n'isi ni fai tgei che ti vul, inagada che ti eis vegls, vegns ti pensionaus en mintga cass! Sche quei meina buc alla ruina de tutta prusadad e morala, sche sai jeu nuot pli.»

Giosch negoziant ha dau ina tratga pli stendida vid sia cigarra e mira contemplond sin las onzas e ronzas dil fem sesligiont. Vul el perscrutar orda quellas la sort della nova lescha, ni studegia el ina replica als votums de discussiun, Giosch ei buca politicher ni de pissiun ni de professiun, mo in saun giudezi pratic, quei posseda el. Vegnend el puspei en roda de plidar, diregia el l'aua sin sia canal: «Prendeien in cass ord la veta: posttenent Capuoz e siu fumeagl, il Bistgaun! Quel ei fumeagl della posta quei ch'ins seregorda, mo tutta caussa peglia zacu ina fin. Tgei lu? Tgei daventa cun quei um sch'el po in di buca luvrar pli? Tarmetter el per siu fatg suenter tons onns de survetsch, quei dumignass jeu buca sur il cor e Capuoz probabel era buc. Ei resta nuot auter che de salvar il pupratsch per l'amur Diu quels dis ch'el cuoza e rugar ch'el anfli ton pli spert ina bun'ura. Fuss la segirada de glied veglia en vigur, sche retargess Bistgaun sia renta e curdass a mulesta a negin.»

Ch'il raschieni politic pegliass viulta aschi concreta, negin che havess sminau, il meins de tuts il posttenent Capuoz. Tgei duei el rispunder a quella malvegnida attacca? Per supprimer la gnarvusadad che sfurmicla en sia detta, braunca el siu migiel cun omisdus mauns, sco sch'el less temperar in vin sferdalaunc ual si da tschaler, e sesprova de dar a sia fatscha ina tschera franca e decisa. Mo ses egls van a rugar sur la meisa vi e sependan vid la bucca dil cumpar president. Deigi lez dar plaid e fatg per quei ch'el ha cussegliau ed inscenau!

Il Giosch negoziant tila denton innocentamein per sia cigara e gnanca lai dar el tgau de haver mess enzatgi en fatalidad. Cun buna peda spetga el sil resun de ses plaids, e buffond danovamein rudials de fem sur la meisa vi, survesa el zatgei schi discus sco il spuretq sentupar de duas egliadas. Per cu il silenzi setrai alla liunga e smanatscha de daventar penibels, queta el de stuer interpreter enzatgei. Mo il Decrap, che era sepinaus sin quei mument, vegn avon:

«En aschi lunsch stuess jeu ir d'accord cun il Giosch; per glied malsegideivla della specia d'in Bistgaun pudess la segirada esser d'avantatg, e per in auter sco murtirau president d'ugadias fuss ei magari pli lev sesvolver, sch'ins savess disponer sur de rentas enstagl mo sur de mauns vits. La damonda ei mo quella, schebein ins vul scaffir in'instituziun per la glied normala ni pils paupers de spert. Per restar vid il cass concret, sche sai jeu menzionar che ual il fumeagl della posta ha dau de studiar a nossas instanzas buca pauc il davos temps. Igl ei sco il Giosch ha remarcau, che tutta caussa peglia inaga ina fin. Era pil Bistgaun ha ei dau las uras. El ei sefatgs vegls ed ei ha semussau, ch'el ei buca uerts pli per siu survetsch.

---

Vess el buca giu il patrun e pursepen ch'el ha giu, sche vess ei probabel buca pudiu trer gnanc aschi ditg buc. Cumpar Capuoz ha stuiu haver bia pazienza e risguard cun siu Bistgaun, pertgei in agen eis el staus adina enneu, ed ils davos onns era el mo aunc agens ed auter nuot. Struschamein de rugalar il muvel e turnar a casa inagada a di vegneva el, e tut igl auter pudeva il patrun far sez u dar vi en schurnada, de maniera ch'el vegneva ora pli car che d'haver il pli car fumegl. Quei ei naturalmein relaziuns nun-supportablas ton per ina part sco per tschella, e nus essan stai necessitai de prender en egl ina midada. Ei setracta cheu buca de tarmetter per siu fatg in vegl survient ch'ei buca habels pli de luvrar, anzi sulettamein de sli-giar ina nunpusseivla relaziun. Ch'in patrun, il qual ha dau paun e fadigia ad in luvrer u fumegl durent dis ed onns e tochen la sera de sia veta, seigi la finala aunc obligaus de trer vi quei tal sco invalid, gliez ei ina pretensiun malraschuneivla e dil tuttafatg nunfundada. La lescha secloma en quei risguard clar ed entelgeivel: Setracta ei ded invalids e relaschai, che pon buca setrer vi cun agens mieds u cun agid de beinsituai parents, sche crodan els a dies a lur vischnaunca d'origin. Igl ei pia buca caussa dil singul, mobein della cuminonza d'ademplier quei duer social. Il stadi ha ses asils de glied veglia, nua che glied ch'ei de negin anfla ina canorta per ils dis de vegliadetgna ed invaliditad e nua ch'els stattan pli bein che bein enqual a ca-sia. Per il Bistgaun havein nus anflau in plaz egl asil de Resignalta e secartein ded esser satisfatgs en quella maniera; per ad interim san ils cuosts vegnir pagai cun dil siu e denton vesan ins tgei ch'ei dat.»

Strusch per la letga ha il Decrap alzau sia vusch, plidond dell' atgna satisfaziun, mo igl ei stau sufficient per discordar il tun harmonic della conversaziun.

Giosch negoziant s'exculpescha de sia vart, sincerond ch'el hagi plidau senza malart e senza vuler pregiudicar u criticar las disposiziuns d'ina autoritad. Posttenent Capuoz setila ord la penibla situaziun cun far tunar la muneida per enzenna ch'el vegli pagar. Ils auters suondan siu exempel.

«Schia, dunna Barla, tgei essan nus culpents?» «In miez liter, sche vus vuleis far aschi bien, e lu fuss ei aunc il liter de giug e zatgei de fimar.»

«Bien, sche con fa quei ensemen?»

President Decrap tonscha siu maun sur la meisa neu, vulend impedir ch'il cumpar porti las spesas persuls: «Il liter de giug fagein nus emper-miez, pertgei piars havein nus de cuminonza!» Mo Capuoz lai buca tran-gliar: «Cursera paghel jeu,» e gia ha el consignau all'ustiera il necessari importo.

Ils dus auters tuornan a metter en sac lur buorsas, e s'alzond de lur sutgas tralain els buca il convenzional «engraziel» visavi al loial pagatut.

Dond in lauter la bunanotg, para ei sco sche mintgin havess sillas levzas ils plaids: Igl ei stau ina emperneivla sera . . . .

\* \* \*

---

Ella casa de posta a Segliom ha il giuven di mess en moviment il menaschi quotidian. Escha e barcuns sesarvan, cazzolas s'envidan e stezzan e si dil tgamin sezuola ina schenada terschola de fem. Dunna Cresenza, massera della posta, ha mess fug en pegna e platta e sepeina de dar a sia glied l'emprema tschavera. Sco de termagliar van las lavurs orda maun alla versada casarina, ed ei para bunamein ch'ella fetschi pli che mo ina lavur alla ga. Igl ei ton adina il medem, po ella tertgar, mesirond la puorla el ruog e tunschend giud cruna las miolas per la meisa de solver: Treis dels ei il diember della famiglia, els dus e la feglia; il Bistgaun solva en nuegl e dumbra mo de gentar. — «Il Bistgaun!» — La dunna seretegn avon quei plaid sco avon in nunprevediu impediment: «Il Bistgaun! Lez ha gie or onn cun oz, ed il niev fumeigl ei pustaus sin de solver! O sche num de Diu!» e la surstada massera va reproschond a sesezza cun il maun sur il frunt. «Nua has era il tgau de metter en emblidanza in fatg aschi essenzial!»

Tut tementada enquera siu egl il svegliarin sil puffet-cuschina: «Oh, igl ei aunc temps!» e gia ha la fatscha surstada midau expressiun: Ussa ha ei num dar uorden e drizzar la lavur tenor il plan. Ina quarta miola sin meisa, in caz aua dapli el caffè, e l'emprema correctura ei fatga. Ei tonscha ual aunc ded ir da scala si e spluntar vid dus eschs avon ch'il latg mondi surora. «Gie, gie,» ha ei tunau sin mintga vart, e sill'ura prevedida ei il solver sin meisa e la glied en lur plaz.

Quei che vul buca leu, malgrad il bein arranschau program, ei il tun de conversaziun. Ei schai sco in squetsch sur la glied della posta, e sche dunna Cresenza drizzass buca mintgaton in plaid de creanza al niev fumeigl, sche vegness ei insumma plidau nuot. Il bab e patrun casa ei levas cun schliata luna, e nua ch'il tun dominant disgescha ei igl accord scundrizzaus. Dunna e feglia ein disadas aschia e paran ded esser resignadas en lur sort: Quei ei buc auter suenter ina stendida sera d'ustria, mo cun risguard sil niev fumeigl astgass il bab seprender ensemen in stèl! Per cletg ei il Rest sco parenz e vischin buca jasters en calur, schiglioc pudess el tertgar enzatgei . . .

Il savurus caffè e forsa buca meins las recentas tschaghignadas de dunna e feglia vegnan la finala tuttina de rumper il glatsch e de far endamen al bab sias obligaziuns sco patrun e cau-casa.

«Gie, sche lu vulein nus semetter en e mirar co quei va,» sedrezza Capuoz cun in sforz de honzeliadad enviars il Rest.» Ti enconuschas nies traffic, sas nua che las caussas ein e tgei che sedamonda. Igl ei buca semidau bia, dapi che ti eis staus tier nus sco buob. Arisguard il muvel, ch'ei dapresent silla Cresta, havess il Bistgaun saviu dar pli bein sclariment. Mo carteivel havess el buca dau bugen entamaun ad enzatgi siu uffeci, il pauper tgau grisch, e perquei hai jeu giu pli bugen de buca schar ir tei dentuorn. Quei sedat lu neu tut da sez, inagada che ti eis el liug; ti sas ir oz a bun'ura e

---

prender peda de sevider en en tiu niev uffeci. Sch'ei maunca zatgei, sche das ti sinzur.»

«Fein veis detgavunda, ni eis ei forsa de tener mesirau il pel cun il bratsch de ponn?» damonda il Rest en in tun che lai percorscher il grad de parentella.

«Fein duess ei esser sufficient, mo sas — propi de slargar il bratsch eis ei lu adina aunc temps. Tochen Nadal munglasses ti star silla Cresta.»

«E cul far vadi, veis era zatgei tumpriv?»

«Gliez stuess jeu schon mirar suenter el calender. La Palma ha ora quels dis, ton sai jeu per franc, tshellas duas vegnan il december e la vacca de casa ei serudna. Sch'ei dat temps, sche vegn jeu si mez in de quels dis e lu vesan ins. Ei fuss de metter en la bignola nova avon ch'ei siari en unviern; igl ei gia pli ch'in onn ch'ella ei si Cresta en clavau e spetga sill'installaziun. Mo cun il Bistgaun vegnevan ins buca entuorn pli de far enzatgei.»

«Gliez cregel jeu, schiglioc per metter en ina bignola fuss buca stau tania caussa», fa il Rest cun tun de perdiert.

«Has discurriu cul Peder pervia dil Bistgaun,» empiara ussa la massera, tunschend la caffetiera giud platta. «El vegn bein a saver prender quei tec bagascha, mond speras vi.»

«Gie, gie, quei ei tut rugalau. Igl ei de mirar d'haver pinau la cofra sin uras de posta, e sch'il Bistgaun ei promts sin lu, sche sa el ual seser cul Peder tochen alla staziun. Lu pudess el tier il tren dellas endisch e fuss el liug sin uras de gentar. Mo la finala, sche la cofra ei giu, sa el ira cu l'ei pinaus. De raschun vegn el buca a far historias e discomet pér il davos mument!»

Ei dat danovamein in silenzi entuorn la meisa de solver, sco sch'ils davos plaids havessen tunau viaden en in desiert. Eis ei buca il valzen de far uvierchel sin quella remarca, ni teman ins de sebarschar la detta? Bistgaun ei ton incalculabels e lunatics, ch'igl ei grev de dir.

«Jeu sun leda, cu gl'ei inaga vargau,» interrompa la mumma de casa il silenzi, e sia vusch tradescha in cert panzieri. «Tgei lessen nus pomai pegliar a mauns, sch'el semetess a far il stuorn?»

«Gie, cun stuornamenta eis ei mal dil far,» gida Rest a dar crena alla trav.

«Jeu cregel buca ch'el semuossi renitents,» fa Capuoz serius, «mo la finala eis ei era prevediu per gliez cass.»

«Matei, che maneivels fuss el buc, il Bistgaun, sch'el semetess cul burriu anora,» ri il niev fumegl, «mo tgi ch'ei patrun en casa della posta vegn el da raschun a saver suenter tons onns de survetsch,» e cun quella famosa sentenza fruscha Rest il tschadun e leva sin peis.

«Lu mon jeu silla Caglia e mettel ensemen la draussa, sche vus haveis buca midau meini.»

---

«Giebein, mo has lu era sesurviu? Sigl envidar stos ti buca mirar, fai cheu sco ti fusses de casa e sin uras de gentar, mira ded esser anavos!»

Il fumegl va, e la famiglia Capuoz ei persula en cuschina. Il bab fa termagls cul gattegl che sestreha entuorn sias combas, e denton va si' egliada examinond tier la matta che stat giudem la meisa en discret cunsami cun la mumma. Tgei maunca ei all' Alberta, ch' ella fa oz schi de lev. Lai quei affon fors' aunc encrescher pil Bistgaun? Tut pusseivel. Ell' era ina poppa, cu il Bistgaun ei vegnius, e lez ha giu ella biaras gadas pil maun e sin bratsch. Tempi passati! Ussa ei l' Alberta ina matta, e pli ch' ina gada ha ella selamentau sur dil Bistgaun, ch' el seigi in fumegl malguspireivel e tschuf.

«Vus pudeis dar uorden e mirar ch' ei seigi tut ristiau sin ch' il Bistgaun vegn, mondura, camischa, calzers e tgei ch' ei drova. Schiglioc eis el aunc sera buca naven.»

Cun quella admoniziun all' adressa dellas femnas interrumpa il posttent ses studis malnizeivels e dat cavegl de serender el biro de posta.

«Spetga, bab, in mument,» retegn dunna Cresenza ils pass de siu mariu. «Nossa Alberta ei tut a frusta pervia dil Bistgaun. Neu e mira, sche ti vegnas de calmar ella.»

En quei mument tuna il singluttar della giuvna tras la cuschina della posta. L' Alberta ha pusau siu tgau silla bratscha e bragia sur la meis' en tut ch' ella sescrola.

«Momo, Alberta, tgei caussas fas ti pomai», excloma il bab tementaus e cuora vitier sia feglia. «Na, na, tgei dat ei cheu de bargir! Il Bistgaun stat franc pli bein egl asil de Resignalta che ded ir si Cresta e giu e de semurdiar tras neiv e cuflaus, ussa ch' ei vegn unviern.»

«Bab — buca fagei ir il Bistgaun, sch' el vul buc! Schei star el tier nus tochen ch' el vul ir de buna veglia!»

Tut a singluttond ha la giuvna rabbitschau ora quels plaid, e furschond ses egls cul fazalet, continuescha ella in tec secalmada: «Jeu hai semiau — jeu hai viu el questa notg, il Bistgaun, co el mava cul fagot naven de nossa casa — ed in tgaun — oh, in sgarscheivel tgaun ner giappava sin el, mussond ils dents. Cheu ei Bistgaun aunc semenaus anavos inagada, dond adia a mi cul maun — ed el era schi trests, il pupratsch — ed haveva las larmas els egls. Neve bab, vus fageis buc ir naven el per forza!»

La giuvna tut trembla exprimend quella supplica e ses egls ein rentai vid las levzas dil bab. Lez ei era commuentaus, e strihond cul maun sur ils cavels alla feglia, ha el sez las larmas els egls. «Ti eis in car affon, Alberta, quella supplica pos jeu buca disgir a ti. Ei seigi pia! Sche Bistgaun va buca da bugen, sche deigi el haver plaz tier nus vinavon! Mo ussa sefai si, Alberta, e cala de metter la casa en confusiun. Jeu stos ir e far la posta; cu' l Bistgaun ei arrivaus, saveis vus clamar mei.»

Il squetsch para ded esser svanius dalla gliued della posta e cun niev slontsch ei mintgin semess vid siu traffic. Gleiti vibrescha il ferm casament

el tact liberont de veta e lavur. Cu tut ei en moviment e de buna veglia, lu vargan las uras dabot.

«Hela, ei il Bistgaun aunc buca arrivaus,» damonda vonzei il patrùn tras gl'esch dil biro; «igl ei tonaton gleiti las nov.»

«Na, el ei aunc buca perpeis, e jeu hai teniu mirau sisum il Trutg — de quellas uras era el schiglioc cheu.»

Igl esch-biro sesiara, e las uras van vinavon. Dunna Cresenza va pli e pli savens sin finiastra-surcombras per mirar sch'el compari sisum Trutg. Adumbatten. Ella vegn tschaffada d'in curios malruaus: il siemi d'Alberta — el vegn buc ad haver fatg in mal a sesez. Per l'amur de Diu, sch'igl ei mo buca schabegiau enzatgei!

Iha — eha! tuna ei si dalla via. Il Peder cun siu Brin seferma avon la posta. El ei postin e vitturin per ils de Segliom che san aunc buca novas digl auto de posta.

«Ei il passagier pinaus?» cloma el riend encunter al Capuoz che compara silla sava cun il sac de posta.

«Na, igl um ei aunc buca cheu, mo sia cofra sas ti haver, ella ei onz greva per purtar sin maun.»

«Matei ch'igl ei ils marenghins che pesentan,» spassegia il strolì d'in postiglion, «in mat vegl ch'ei staus vegn onns en piazza e buiu negin alcohol sto bein ver s'avanzau enzatgei.»

«Gie, onz che vus buedregls de postiglions s'avanzass il caz furau», rebatta il Capuoz, consignond la bagascha al vitturin. «La cofra sas ti metter en ella Cruna, epi anfla el schon ella cura ch'el vegn. E per cass ch'el vegn buc, sche tuornas ti a prender ensi ella», e schend quels plaids, mira il bab cun in surrir beinvulent si encunter la finiastra-combra, nua che l'Alberta per il solit semussava de quellas uras.

«Momosch, eis ei lezz'uisa ella posta de Segliom, che la feglia ha il davos plaid el capetel. Nuota de smarvegliar, ad in carin affon ston perfin ils barbus suttacumber,» ed il bienatsch d'in vitturin ri de quei significont, dat in giap ed in schliep culla gheisla e semetta en moviment cun sia menadira.

Sil plaz avon la posta eis ei puspei ruasseivel, mo en casa crescha il malruaus cun mintga quart'ura. Dunna Cresenza ha fatg per la quarta gada las scalas lautga per mirar sch'il Bistgaun compari — mo nuot perpeis! Tochen ussa ha ella salvau siu panzieri per sesezza, nunvulend danovamein purtar confusiun en famiglia, mo ussa sto ella sediscuorer cun zatgi. Tut agitada va la pupratscha per la casa entuorn, encurend la caschun de svidar siu cor. Mo quella ei scarta, scarta sco las persunas en casa de posta, e trer neutier ella pils cavels less ella pli bugen buc. La feglia ei sill'alzada sura, occupada cul far si letgs, il bab ei en biro e lavura, ed ei fa buca la parretta ch'els partien ni in ni tschel ses quitaus. A dunna Cresenza va ei tut freid dil dies giu, stuend ella tuttavia udir la vusch dell'Alberta a cantinond

zanua sin ina finiastra. «O ti smisereivel affon!» ed il bab, il patrun e caucasa ei en siu biro ed ha marveglias de nuot.

Il svegliarin sin puffet-cuschina muossa las diesch, uras de far gentar! Cresenza tila neunavon la canastra de truffels ed entscheiva a mundar. Mo igl ei in traffichem sfurzau, e la versada casarina metta maun leutier pauc meglier ch'in recrut consignau. L'ura de cuschina senclina viers la mesa sin ch'il gentar ei sura fug. La massera della posta cuora aunc spert sigl esch-casa per seperschuader ch'il Bistgaun seigi buca arrivaus. Lu vul ella clamar sia glied e prender plaid e cussegl; ella tegn buc ora pli ditg en siu malruaus. L'egliada della femna va observond dalla streglia viasi, sur ils tetgs dil vitg siadora ed aschi lunsch sco igl egl po tscharner enzatgei: tgamins che feman, glied che sentapan e van, mo de Bistgaun buca fastitgs. Ual vul ella semenar entuorn per spluntar vid igl esch-biro, ch'ella vesa sil crest la Tuva a parend in'umbriva. In perveseder?

La dunna tegn il maun sur ils egls per distinguer pli bein. Daveras — igl ei in — mo buca il Bistgaun. Ussa eis el svanius davos in clavau e — strusch pusseivel — gia compara el sisum la gassa. Quel cuora gie — e vegn direct encunter la casa della posta!

Ussa vegn Cresenza d'enconuscher tgi ch'igl ei: Rest Giusep, in vischin de Cresta! «Jesses Maria — igl ei schabegiau enzatgei! Bab, bab, per l'amur de Diu, neu dabot!»

Igl esch dil biro sesarva e posttenent Capuoz stat en mongias camischa en zuler.

«Tgei dat ei, mumma?»

«Il Rest Giusep — neu e mira»

Enaquella ei igl um arrivaus giudem la scala. El ei plein flad, igl um de cuolm, ch'ei buca pli d'iersera, ed ei para ch'el stoppi dar ina buffada e pegliar catsch. Ussa vegn el da scala si e stat silla sava digl esch.

«Bien di! Buca pegliei tema, buns vischins — igl ei il cuors dil mund: Vies Bistgaun ei morts!»

«Jesses cara! o sche num de Diu!»

Dunna Cresenza zuppa sia fatscha ellas fauldas dil scussal e bragia tut ded ault. L'Alberta, che vegn ual giud scala lautga, sto haver udiu il plaid fatal e plira cun la mumma.

«Vegni tochen en stiva, sche jeu astgel supplicar,» di il bab cun vusch stetga e va ordavon.

«Tgei eis ei schabegiau, raquenta!»

Rest Giusep accepta la sutga offerida, tila flad si da funs ed entscheiva:

«Ei ha duuiu esser, che jeu stetti oz pli ditg en nuegl ch'igl ordinari: hai giu ina vacca ch'ha fatg vadi ier sera, e quei ei la raschun che jeu erel allas diesch aunc si Cresta. Vegnend jeu sper ti'acla giu, jeu audel in burlem e stilem sco d'armauls buca pervesi. Jeu mon vitier, stragel neu igl esch-sura, ch'era aunc fermaus dadensvart, e vesel il Bistgaun en treglia

che durmeva. Hai dau sinzur — mo negina risposta. Sun ius vitier per scurlar ord la sien il durmulent — e pegliau en ina bara! Siu maun era freids, el sto esser spartius gia baul ella notg.»

»Dieus hagi si'olma, e la glisch perpetna . . » uran las femnas singlutond, e la mumma rabetscha aunc ora ils plaids: «Il Segner ha clamau, siu num seigi benedius!»

Ella temeua enzatgei aunc bia pli horrent, ed ell' umbriva de lezza sgar-schur para la sort ded esser stada aunc buntadeivla . . .

«Ei manegia nuota piarder il tgau — la caussa selai buca midar,» tuorna il bab a prender il plaid, strihond cun in maun sur las nialas de siu affon contristau. «Jeu mon e dun part al president Decrap ed al miedi districtual. Ti Rest Giusep va denton en cuschina e lai dar enzatgei de cauld.»

Sco in cametg serasa la nova della mort dil Bistgaun el vitg de Segliom e sur ils confins de quel ora. Ina mort anetga e nunprovedida fa sin ils survivents adina ina profunda impressiun. Igl ei igl instant muossadet era digl agen destin: Oz en possa, damaun en fossa!

Ferton che vischins e vischinas seraschunan il schabetg sin vias e scalas, plira il zenn siu riug lamentont tras la val. Il pievel cartent e devozius seferma in mument en lavur e discuors, fagend in saluteivel patratg.

Lu va la veta vinavon. Ils vivents selegnan de lur veta ed existenza, lur mauns e lur lieungas semovan vinavon e sedrovan de dar fuorma a materia e patratg.

Denton eis ei serimnau avon la posta de Segliom in tschuppel umens, che paran mo de spetgar sin il signal de partenza. Igl ei il president Decrap cun mappa e canna, il signur plevon, posttenent Capuoz e zacons survetscheivels vischins. Els spetgan sill'arrivada dil miedi. Il Rest ha survegniu las ordras de prender in cavagl e sliusa e semetter sin via. Rest Giusep ei s'offerius ded ir ordavon e dar il necessari ruglament al muvel. President Decrap ha fatg attents el, ch'el astgi buca tucrar en il miert u zatgei che stetti en connex cul mortori avon che las persunas officialas hagian fatg l'uatga. Quei seigi perscripziun legala.

Rest Giusep era buca ded oz e saveva, co ei seigi de sedepurtar en de quels cass, aschia ch' il president havess saviu spargnar sia remarca officiala. «Birocratissem entochen la mort,» filosofescha il sempel pur, mond cun brenta e fest da Trutg viasi per ir a perver sper ina bara. Mo Rest Giusep tema buca ils morts. Il Bistgaun ha giu lartg sper el en veta ed ha era plaz sco miert. El ei staus in pauper gianter de negin ed ha luvrau e suau pils auters entochen la davosa fladada. Sch'in de quels arriva buc a buna fin, nua arri-van lu ils auters?

Fagend aschia ses patratgs, arriva el avon il nuegl della Cresta. Cheu ei aunc tut sco avon in pèr uras, cura ch'el haveva bandunau il nuegl cun l'annunzia de mort. Tunond ses pass sin la cuort, dat la biestga sinzur, fagend de saver ch'ei hagian aunc debien la tschavera. Senza snuezi arva il



perveseder igl esch. Sia emprema egliada croda sil miert en treglia, mo lu vesa el era la lavur giun plaun, che spetga sil luvrer. Senza targlinar brauncan ses mauns il tarden, volvan e stauschan buatscha, sligian cordas cua e dostan orda peis il starnem. L'emprema caussa ei de buentar, pertgei la seit fa pli mal che la fom. Rest Giusep arva igl esch e fa liber las cadeinas; igl emprem las vaccas e lu ils schetgs. Ils animals sederschan giud las punts, van a pugnond e sestuschond tiel buntadé ed arrivan cun empau hist e host puspei sin lur pantuns. Il perveseder tuorna a metter il muvel vid la cadeina ed ei ual arrivaus cun quella lavur tochen tiel pantun entadem. Siu maun va a palpond sur l'aissa pursepen, encurrend il giuv e la rintga. Mo enstagl della cadeina palpa siu maun ina rucla compacta, mo remarcabel ni crap ni lenn ni grascha, sco quei ch'ins spetgass giufuns in pursepen. Il sentiment lai concluder sin pupi — la marveglieria ei cudizzata — ed il maun dil perveseder tila il remarcabel enzatgei alla glisch: ina brev zugliada en rucla!

Ina brev en pursepen — curios! Da pli daditg sa quella buca scher en quei liug, schiglioc per franc ch'ella fuss enta mundar svanida ella grascha. Tenend la rucla enta maun, finescha il perveseder de rentar e serenda el clar. Pusaus encunter la sava digl esch arva el ora il pupi, mira, legia — e smarveglieria. Il datum?

Otg dis anavos! Adressada a Bistgaun Petschen, signada da pres. Decrap. Il sempel um mira sil cadaver en treglia, silla brev tschughigliada en ses mauns, sil pantun entadem nuegl — e sa avunda. Cun grond quita tuorna el a dar alla brev maltractada la fuorma perfetga de vidavon, semeina e svanescha sil pantun entadem e tuorna anavos culs mauns vits. Quei ei prescripziun legala!

Ils tiers fomentai persequiteschan cun testas alzadas ils moviments dil perveseder e lur ghegnas malpazientas espriman la metta damonda: con ditg vul aunc tener nus pil narr? Gie, mo mirei, quei cheu capis vus buc, mo ussa vegnis vus auters en roda.» Ed il perveseder serenda sin clavau e porta al muvel il desiderau recuvi. El ei ual fatschentaus cun scuar la punt ch'ina rueida de vuschs fa de saver l'arrivada dils signurs.

«Schia, lu fussen nus el liug,» sedistingua la vusch de Capuoz orda tschellas, mo igl emprem che compara sigl esch nuegl ei president Decrap. El entra senza targlinar, suandaus dil docter e dil plevon. Igl aspect dil miert para buca de far sin el speciala impressiun. Cun perfetga formalitad discuviera el siu tgau, tschenta mappa e canna sil baun treglia e pren il spieghel ord gl'etui. Lu raguda el ord la mappa in bloc de scriver e sepeina de prender si il protocol. Il miedi ei denton s'avischinaus alla treglia, ha fatg libers il miert de cozzas e stratscha, entschavend la viseta medicala. Il spiritual ha aviert siu brevier ed ura sut vusch igl uffeci de morts.

President Decrap sevolva encunter il Rest Giusep, che stat in tec d'ina vart, ed entscheiva cun l'interrogaziun:



Fotogr. Maggi art., Glion

La miass en Lumnezia

---

«En vigur de nies uffeci ed admonend a fei e verdad, supplichein nus vus de far vossas deposiziuns arisguard il causal.

En emprema lingia vossas exactas personalias: num, prenum, fegl de — —, naschius ils — —, anteriurs castitgs?»

«De miu saver negins!» tuna empau irritada la vusch digl interrogau.

«Ed ussa raquinteis vus cuortamein il casus, sco quei ch'el ei occurrius.»

«Quei ei prest detg,» entscheiva Rest Giusep siu rapport. «Vegnend jeu oz endamaun cheu speras vi — jeu erel mez empau en retard — hai jeu udiu il muvel de Capuoz a megend. Hai vuliu mirar tgei che maunchi ed anflau il Bistgaun sco bara en treglia.»

«Tgei uras era ei exact, cu vus essas entrai en nuegl?» damonda il president.

«Entuorn las diesch pudev'ei esser.»

«E tgei haveis vus pegliau a mauns?»

«Jeu hai clamau il Bistgaun per num, e dond el buca sinzur, sun jeu ius vitier e constatau ch'el era morts e freids.»

«Vus haveis cun far quei buca midau enzatgei vid la posiziun dil miert?»

«Jeu hai sulettamein tratg ad el la cozza sul tgau vi.»

«E lu essas vus immediat serendi giu el vitg cun la nova?»

«Igl εμπrem hai jeu fiers en in bratsch fein alla biestga, e lu secapescha sun jeu ius sco jeu hai pudiu.»

«Quei ei sufficient,» fa il Decrap cun tschera satisfatga. «Veis aunc de aggiunscher enzatgei, observaziuns fatgas en quei connex?»

Rest Giusep targlina.

Denton ei il miedi alla fin cun sia viseta e sedrezza encunter il president: «Il cass ei clars e nundispiteivels: mort naturala, simtoms de malcostas zuppadas, eventual en concorrenza causala cun ina daguota.»

President Decrap tegn secrets mintga plaid. Il miedi untgescha, fagend plaz al spiritual. Quel sa mo aunc far sur dil miert il segn della crusch e clauder agli ils egl. Cun quei ei la procedura officiala avon la bara dil Bistgaun concludida. Posttenent Capuoz ed ils auters vischins, ch'eran tochen ussa stai silla cuort nuegl en decenta distanza dellas autoritads, ughegian ussa de vegnir pli datier. Decrap ha ual legiu atras il protocol ed ei arri-vaus tier il davos punct: «Haveis vus aunc d'aggiunscher enzatgei?»

Ils presents miran sin Rest Giusep, al qual la damonda ei adressada.

«Gie, signur president, jeu hai aunc d'aggiunscher ina caussa. Enten rentar en hai jeu fatg anson el pursepen entadem da vart de vaccas ina remarquabla scoperta. Ei setracta d'ina rucla pupi — ella ei aunc leu, precis nua ch'ell'era.»

«Ina rucla pupi, scheis vus, duess quei haver de far zatgei cul cass?»

«Signur president vegli seperschuader sez,» ed il pur della Cresta dat d'entellir al Decrap nua ch'el hagi d'encurir. Ei vegn tut quiet en nuegl, e sillas fatschas dils presents semalegian atenziun e smarvegl. Ins auda co

Decrap raguda el fein, co siu maun va encurrend sur il funs dil pursepen. Ussa ha el anflau. El vegn plaunsiu giud pantun e seferma amiez nuegl, examinond la scartira enzullada. Cun in surrir de num nuot dat igl official sclariment: «Ina brev adressada al defunct; ei setracta de nosa communicaziun arisguard igl asil de Resignalta. Connex cun la persuna, mo buca cul cass!» Schend quei faulda el ensemen la scartira per metter ella en sac dil tschiep.

«Astgass jeu mirar quella brev,» damonda il plevon.

«Sche vus vegnis lunderora,» e Decrap tonscha neu il pupi. Fertion che il plevon rasa ora la scartira cun gronda precauziun e semeina cun ella viers la glisch, ha Decrap mess ella mappa siu cudisch de protocol e priu enta maun capiala e canna. «Nossa missiun ei alla fin, lein far plaz als auters!»

Sut il clavau della Cresta tunan gia ils pass dil cavagl, che vegn per la bara. Ils umens entscheivan a semover e discuorer sco en ina baselgia tessinesa suenter igl «Ite missa est». Il plevon tegn denton aunc adina enta maun la scartira. Sia fatscha ei sestgirentada veseivlamein duront la lectura e las fauldas sin siu frunt ein vegnidas aunc pli spessas.

Uss aulza el il tgau, ed ins ha il sentiment, ch'el vegli dir enzatgei. Mo la caschun de plidar ei vargada — ed el quescha. Ils umens han viult il dies alla treglia de bara, tgi ei gia sortiun, tgi stat cul pei sin la sava, e lur atenziun ei drizzada sin caussas pli evidentas che sin problems d'ina veta stizzada. Sulettamein dad in ei il moviment dil plevon vegnius observaus — da Rest Giusep, il qual spetgava vegnend enzatgei da quellas varts.

Duas eglidas sentaupan, e pur e plevon ein pertscharts, ch'els pater-tgavan il medem . . . .

\* \* \*

La natira atunila ha sur notg obteniu in auter aspect. Ina bufatga cozza neiv nova quarcla il tschespet brin e spossau, enzugliand la contrada en profund ruaus unviernil.

Entuorn il clavau della Cresta eis ei vegniu ruasseivel, schi ruasseivel, ch'ins auda ils zenns a tucond si dal vitg. Ei tucca de bara per il Bistgaun della posta:

Met e step tuna ei tras la cozza de nebla — mo per l'ureglia attenta solemm e migeivel sco de pasch e confiart.

Fin